

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Международная ассоциация по поддерживающей терапии при раке

[www.mascc.org](http://www.mascc.org)

Опросник MASCC (MAT)

MASCC 2004 все права защищены

Опросник MASCC: инструкции

Ваши фамилия и имя:

Дата химиотерапии (этот цикл):

https://docs.google.com/drawings/d/sLP8J8XbhaH0QxvwvV_S38Q/image?w=191&h=30&rev=10&ac=1

День     Месяц   День недели

Ваша медсестра: Телефонный номер

Ваш врач-онколог: Телефонный номер

Краткая информация об этой форме:

Опросник MASCC (MAT) – это способ помочь Вашим врачам и медсестрам убедиться в том, что Вы получаете лучшую профилактику по предотвращению тошноты и рвоты на фоне химиотерапии. Заполнив эту форму, Вы пооможете нам убедиться в том, что мы обеспечиваем Вам наилучший контроль этих возможных побочных эффектов.

В форме используются следующие определения:

Рвота: извержение содержимого желудка через рот

Тошнота: ощущение, что у Вас может быть рвота

Пожалуйста ответьте на все вопросы. Не существует правильных или неправильных ответов, значение имеет только Ваше впечатление(ощущение). Если у Вас есть какие-либо вопросы о том как или когда заполнить эту форму, пожалуйста спросите!

Пожалуйста обратите внимание, что вопросы 4 и 8 отличаются по стилю. Они представлены в форме шкалы. Чтобы ответить на них, просто обведите в кружок то число от 0 до 10, которое лучше всего отражает Ваш ощущение тошноты и рвоты , а также напишите это число в ячейке справа.

Ниже представлен пример такого типа вопросов (он оценивает вашу способность запарковать автомобиль). Вы можете спокойно практиковаться на этом примере или попросить одного из нас разъяснить Вам.

Насколько трудно Вам было припарковать автомобиль сегодня?

0\_1\_2\_3\_4\_5\_6\_7\_8\_9\_10                 (Напишите число в ячейке)  https://docs.google.com/drawings/d/s4RwXUEdJPBQgpzYXOOsg0w/image?w=65&h=35&rev=2&ac=1

Пожалуйста верните форму вскоре после её заполнения, как было обсуждено с нами ранее. Спасибо!

Опросник MASCC

Пожалуйста заполните эту секцию на следующий день после химиотерапии:

https://docs.google.com/drawings/d/sLP8J8XbhaH0QxvwvV_S38Q/image?w=191&h=30&rev=10&ac=1

День Месяц День недели

Тошнота и рвота в течение первых 24-х часов после химиотерапии:

(Эта страница относится к первым 24 часам после химиотерапии):

1. В течение первых 24 часов после химиотерапии, была ли у Вас **рвота**?

Да    Нет (выберите один ответ)

1. Если у Вас была рвота в первые 24 часа после химиотерапии, **сколько** эпизодов рвоты у Вас было?

(Напишите число в ячейке)

1. В течение первых 24 часов после химиотерапии, была ли у Вас **тошнота**?

Да    Нет (выберите один ответ)

1. Если у Вас была тошнота, пожалуйста обведите в кружок или напишите число, которое больше всего соответствует этому ощущению.

Какова была интенсивность тошноты в последующие 24 часа после химиотерапии?

      0\_1\_2\_3\_4\_5\_6\_7\_8\_9\_10                    (Напишите число в ячейке)

Минимум                          Максимум

*Какое лекарство Вы использовали против тошноты/рвоты, если это  было необходимо? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

Опросник MASCC

Эта страница спрашивает о периоде наступающем спустя 24 часа после химиотерапии и продолжающимся до 4 дней.

Пожалуйста заполните эту секцию через 4 дня после химиотерапии:

https://docs.google.com/drawings/d/sLP8J8XbhaH0QxvwvV_S38Q/image?w=191&h=30&rev=10&ac=1

День Месяц День недели

Отсроченная тошнота и рвота

1. Была ли у Вас **рвота** 24 часа спустя или более после окончания химиотерапии?

Да    Нет (выберите один ответ)

1. Если у Вас была рвота в этот период, **сколько** эпизодов рвоты Вы испытали?

(Напишите число в ячейке)

1. Была ли у Вас **тошнота** 24 часа спустя или более после окончания химиотерапии?

Да     Нет (выберите один ответ)

1. Если у Вас была тошнота, пожалуйста обведите в кружок или напишите число, которое больше всего соответствует  этому ощущению.

Какова была степень тошноты, которую Вы ощущали в течение этого периода?

      0\_1\_2\_3\_4\_5\_6\_7\_8\_9\_10                   (Напишите число в ячейке)

Минимум                          Максимум

*Какое лекарство Вы использовали против тошноты/рвоты, если это было необходимо? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

MASCC 2004 все права защищены

Перевод на русский язык сделан Карине Дарбинян

Translation into Russian made by Karine Darbinyan

2016